



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 1 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto	Óleo lubrificante para bomba mecânica Ultrade 15, 19, 20, 70
Código interno do produto	Ultrade 15: H11026015, H11026013 Ultrade 19: H11025015, H11025013 Ultrade 20: H11024015, H11024013 Ultrade 70: H11028013 Embalagens de 1 e 4 litros
Aplicação	Óleo lubrificante para uso em bombas mecânicas a vácuo
Empresa distribuidora	Edwards Vácuo Ltda. Rua Bernardo Wrona, 222 – Jardim Pereira Leite São Paulo – SP CEP 02710-050 vendas@edwardsvacuum.com
Telefone para emergências 24 horas	(11) 3952-5000
Responsável Técnico	Sandro Oliveira das Chagas – Engenheiro Químico – CRQIV – 04300382

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação do perigo do produto	Mistura ou produto não classificado como perigoso em condições normais de uso.
Sistema de classificação adotado	ABNT NBR 14725: 2 Sistema de Classificação de Perigo, versão 2009.
Outros perigos que não resultam em uma classificação	A mistura ou produto não possui outros perigos.
Elementos apropriados de classificação	
Pictogramas	Não aplicável.
Palavra de advertência	Não aplicável.
Frases de perigo	H317: Pode causar irritação na pele.
Frases de precaução	P201: Obtenha instruções específicas antes da utilização; P260: Não inale as névoas e vapores; P262: Evite o contato com os olhos e a pele; P264: Lave cuidadosamente as mãos após o manuseio; P270: Não coma, beba ou fume durante a utilização desta mistura ou produto; P308+P313: Em caso de contaminação ou suspeita de contaminação, consulte um médico.



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultragrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 2 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Nome comum	Óleo lubrificante		
Natureza química	Mistura de hidrocarbonetos de petróleo e aditivos		
Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo	Componentes	Concentração	CAS
	Óleo mineral branco	Segredo industrial	8042-47-5
	Aditivos	Segredo industrial	Não aplicável

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação	Remover a vítima para um local ventilado, mantendo-a em repouso em posição que facilite a respiração. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração boca a boca e providenciar auxílio médico imediato.
Contato com a pele	Remover roupas contaminadas e lavar com água em quantidade suficiente para a adequada remoção. Não friccionar o local atingido. Caso o sintoma de irritação cutânea persista, procurar auxílio médico.
Contato com os olhos	Remover lentes de contato se estiver usando. Lavar com água em abundância por 15 minutos, mantendo os olhos abertos. Se a irritação persistir, procurar auxílio médico.
Ingestão	Não induzir vômitos. Não forneça nenhum produto via oral caso a pessoa esteja inconsciente. Lavar a boca com água e, caso a indisposição permaneça, procurar auxílio médico.
Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios	O contato com a mistura pode provocar leve irritação cutânea, com apresentação de vermelhidão. Pode causar leve irritação no sistema respiratório, com tosse.
Proteção para prestador de primeiros socorros	Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção respiratória adequada.
Informações ao médico	
Inalação	Oxigenoterapia. Respiração induzida se necessária. Tratamento sintomático.
Ingestão	Aspiração com sonda nasogástrica com cuidados para não induzir o vômito. Tratamento sintomático. Não há antídoto específico.
Em caso de acidente, o atendimento médico deve ser imediato.	

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção	Tipo apropriado: Mistura compatível com extintor de pó químico seco (PQS), dióxido de carbono (CO ₂), espuma para hidrocarbonetos e neblina d'água. Não apropriado: jato d'água aplicado de forma direta.
Perigos específicos da mistura ou substância	A combustão da mistura e sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido de carbono (CO), dióxido de carbono (CO ₂), óxidos nitrosos (NO _x), óxidos sulfurosos (SO _x), fumaças de hidrocarbonetos e vapores irritantes decorrente da combustão incompleta.



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos

FISPQ

Produto	Ultragrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 3 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

	Tambores vazios retêm resíduos do produto (líquido e/ou vapor) o que pode ser perigoso. Não pressurizar, cortar, soldar, perfurar, polir ou expor os tambores ao calor, fogo direto, centelha, eletricidade estática, ou qualquer outra fonte de ignição, sob risco de causar explosão, ferimento e morte.
Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio ou bombeiros	Usar equipamento de proteção respiratória autônomo (respirador de adução tipo máscara autônoma de ar comprimido com circuito aberto de demanda com pressão positiva) e vestimenta completa (bota de segurança, macacão apropriado, óculos de proteção contra respingos).
Informações adicionais	Risco de explosão se submetido a temperaturas maiores que o limite de explosão ou a chama direta
Perigos específicos da combustão	Durante a combustão serão liberadas complexas misturas de partículas sólidas em suspensão, partícula líquidas e gases, incluindo dióxido de carbono (CO ₂), vapor d'água, óxidos de nitrogênio (NOx) e enxofre. Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO) e gás sulfídrico (H ₂ S).

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência	
Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência	Não fumar e evitar qualquer outra fonte de ignição como solda, aquecimento, fagulhas, entre outros. Produto derramando pode formar superfícies escorregadias. Não realizar qualquer tipo de contato com a mistura ou sua embalagem, sem o uso de vestimentas e/ou Equipamentos de Proteção Individual adequado – vide item 8.
Para o pessoal do serviço de emergência	<p>Utilizar EPI completo: óculos com proteção contra respingos, bota de proteção do tipo polietileno e macacão/vestimenta apropriado. Em caso de neblina da mistura, usar máscara de proteção contra vapores e névoas.</p> <p>Isolar o vazamento de fontes de ignição potencialmente presentes na vizinhança. Estancar a fonte de liberação do vazamento, se isso puder ser feito sem risco.</p> <p>Isolar a área, manter pessoal não autorizado afastado do local.</p> <p>Conter a liberação para impedir mais contaminação do solo, da água de superfície ou subterrânea.</p> <p>Limpar o derramamento o quanto antes, observando as precauções de proteção individual/controles de exposição.</p> <p>Usar técnicas adequadas, tais como a aplicação de materiais absorventes não combustíveis ou o bombeamento.</p> <p>Sempre que for viável e adequado, remover o solo contaminado. Colocar os materiais contaminados em recipientes descartáveis e descartar de acordo com as regulamentações em vigor.</p>
Precauções ao meio ambiente	Evitar que a mistura vazada seja direcionada a cursos d'água (rios, lagoas) ou sistema pública de rede pluvial e/ou esgoto. Caso a mistura atinja cursos d'água, informar autoridades.
Métodos para limpeza	
Recuperação	Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência,



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 4 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

	devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.
Neutralização	Absorver com terra ou outro material absorvente.
Disposição	Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar, se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.
Prevenção de perigos secundários	Evitar que o produto se infiltre no solo e atinja o lençol freático e outros cursos d'água.
Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos	Não há diferenças.
Nota	Contatar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio

Precauções para manuseio seguro

Prevenção da exposição do trabalhador	A mistura deve ser manuseada em local ventilado e/ou com sistema de exaustão apropriado, utilizando-se de EPI's adequados – vide item 8. Abrir a embalagem com cuidado para evitar derramamentos. Manter a embalagem fechada após o uso.
Prevenção de incêndio, exploração e vazamento	Não pressurizar e/ou cortar embalagens, mesmo vazias, pois pode conter resíduos do produto. Não reutilizar as embalagens antes de serem devidamente lavados e reconicionados. Não soldar ou aquecer a embalagem vazia sob risco de explosão Evitar a contaminação do solo ou descarga do material em sistemas de esgoto, drenagem e extensões de água quando do manuseio.

Medidas de higiene

Apropriadas	Lavar as mãos após o manuseio do produto. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
Inapropriadas	Não comer, beber ou fumar no local de trabalho. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

Armazenamento

Condições de armazenagem seguro, incluindo qualquer incompatibilidade	Armazenar à temperatura ambiente em locais secos e ventilado. Armazenar sob sistema de contenção apropriado (diques de contenção ou bandejas apropriadas de forma a evitar derramamento). Realizar transporte do produto em sistemas apropriados (por exemplo empilhadeira, porta paletes) devidamente travados para evitar tombamento da embalagem.
Armazenamento inadequado	Não armazenar o produto diretamente sob sol ou calor de forma a preservar as suas características e preservar a qualidade. Não armazenar perto de produtos alimentícios e de uso humano . Evitar luz



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultragrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 5 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

	direta do sol.
Produtos e materiais incompatíveis	Oxidantes e ácidos fortes.
Prevenção de incêndio e explosão	A mistura não é inflamável ou explosiva – não se espera nenhuma condição que apresente risco de incêndio ou explosão.
Materiais para embalagens	Usar como embalagem compatível qualquer embalagem semelhante à original (PEAD-polietileno de alta densidade, tambores ou baldes de ferro ou aço carbono).

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle		
Limites de exposição ocupacional	Nome químico comum	TLV-TWA ACGIH
	Total de Hidrocarbonetos de Petróleo	5 mg/m3 (8 horas/dia, fração inalável)
Indicadores biológicos	Não estabelecido	
Medidas de controle de engenharia	Manter área organizada e limpa. Realizar manuseio em área naturalmente ventilada. Caso inexista boa ventilação natural, prover sistema de ventilação forçada ou sistema de exaustão adequado.	
Medidas de proteção pessoal		
Proteção de olhos e faces	Usar óculos de proteção contra respingos quando do manuseio do produto.	
Proteção da pele e corpo	Sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Usar luvas de proteção de PVC, polietileno ou nitrílica.	
Proteção respiratória	Em condições normais de operação e manuseio não é necessária nenhuma proteção respiratória. Caso seja identificada a necessidade, utilizar máscara de proteção contra vapores e névoas (filtro para vapores orgânicos).	
Perigos térmicos	A mistura não apresenta perigos térmicos.	
Informações adicionais	Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme a sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de fuga disponível.	
Precauções especiais	Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto.	



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultragrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 6 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto	Líquido viscoso, amarelado para cristal claro.
Estado físico, forma e cor	
Odor	Suave, característico de óleo lubrificante.
pH	Não disponível.
Ponto de fusão / ponto de congelamento	Ultragrade 15: -18°C Ultragrade 19: -16°C Ultragrade 20 e 70: -12°C
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	> 350°C
Ponto de inflamação (°C)	217°C – Método Cleveland vaso aberto. 203°C – Método Pensky-Martens vaso fechado.
Ponto de fulgor (°C)	Ultragrade 15 / Ultragrade 19 / Ultragrade 20: 220°C Ultragrade 70: 230°C
Taxa de evaporação	Não disponível.
Inflamabilidade	Produto não inflamável.
Limite inferior / superior de inflamabilidade ou explosividade	Produto não inflamável.
Temperatura de autoignição	Ultragrade 15 e 19: 355°C Ultragrade 20: 365°C Ultragrade 70: 360°C
Temperatura de decomposição	Não disponível.
Pressão de vapor	Não aplicável.
Densidade de vapor	Não disponível.
Densidade	0.861kg/l @ 15°C
Solubilidade	Insolúvel em água.
Coeficiente de partição – noctanol/água:	Não disponível.
Ponto de fluidez	Não disponível.
Viscosidade 40°C	Ultragrade 15: 38,1cSt Ultragrade 19: 48,6cSt Ultragrade 20: 103cSt Ultragrade 70: 70cSt



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultragrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 7 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade	Este material é considerado estável em ambiente normal de temperatura e pressão durante a sua armazenagem e manuseio.
Possibilidade de reações perigosas	Não são conhecidas reações perigosas com relação à mistura.
Condições a serem evitadas	Contato com materiais incompatíveis. Temperaturas elevadas.
Materiais incompatíveis	Pode reagir com agentes oxidantes fortes, tais como: peróxidos, cloratos, nitratos, entre outros.
Produtos perigosos da decomposição	Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO ₂), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco (Zn), nitrogênio (N), fósforo (P) e enxofre (S). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda	Inalação: Não se espera que a mistura apresente toxicidade aguda. Na ingestão: LD50 > 5.000mg/Kg (ratos). Nas pele: LD50 > 2.000mg/Kg (coelhos).
Corrosão / irritação à pele	Pode provar leve irritação à pele apresentando vermelhidão típica. O contato prolongado ou repetido pode causar dermatite. Os sintomas podem incluir vermelhidão, edema, secura, desengorduramento e rachaduras na pele.
Lesões oculares graves / irritações	Não se espera que a mistura provoque lesões oculares graves.
Sensibilização respiratória ou à pele	Não se espera que a mistura provoque sensibilização respiratória ou à pele. Inalação de vapores do produto em altas temperaturas podem provocar irritação às vias respiratórias. Baixa toxidez ao ser ingerido, pode provocar efeito laxativo, e é rapidamente eliminado.
Mutagenicidade em células germinativas	Não se espera que a mistura apresente mutagenicidade em células germinativas.
Carcinogenicidade	Não se espera que a mistura apresente carcinogenicidade.
Toxidade à reprodução	Efeitos na reprodução desconhecido.
Toxicidade para órgãos alvo específicos: exposição única	Pode provar leve irritação no sistema respiratório, com tosse.
Toxicidade para órgãos alvo específicos: exposição repetida	Não se espera que a mistura apresente toxicidade para órgãos alvo específicos por exposição repetida.
Perigo por aspiração	Não é esperado perigo por aspiração. Causa irritação nas vias respiratórias.

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Impacto ambiental da mistura	
Ecotoxicidade	Este material não é considerado nocivo para organismos aquáticos. O derramamento de grande volume de derivados de petróleo na água resultará em filme de óleo não dissolvido na superfície, interferindo na troca de ar o que resultará em diminuição dos níveis de oxigênio.



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultragrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 8 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

Persistência e degradabilidade	Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
Potencial biocumulativo	Não existem dados que indiquem que estes produtos sejam significativamente bioacumulados por organismos vivos.
Mobilidade no solo	O produto apresenta uma solubilidade em água muito baixa. Se ocorrer vazamento para um corpo d'água, o produto flutuará e se espalhará principalmente pelo movimento da água podendo adsorver-se em sedimentos no solo.
Outros efeitos adversos	Derramamentos de grandes volumes do produto podem causar impactos ambientais indesejáveis, como redução do oxigênio em sistemas aquáticos, devido à formação de película oleosa na camada superficial dos corpos d'água.

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

Produto e restos de produto	<p>A destinação do produto, incluindo transporte, tratamento e disposição, devem seguir as diretrizes legais estabelecidas para o produto e seus resíduos no âmbito municipal, estadual e federal. Em especial, as diretrizes estabelecidas pela Política Nacional de Resíduos Sólidos, Lei 12.305 de 02 de agosto de 2010 devem ser consideradas e adotadas, conforme aplicável.</p> <p>Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.</p> <p>Enviar para rerrefinamento de acordo com a Resolução CONAMA 362/2005. Envio para rerrefino em empresa registrada e autorizada pela ANP, IBAMA e órgão ambiental estadual local.</p>
Embalagens usadas	<p>Recomenda-se a não reutilização de embalagens vazias.</p> <p>Quando a embalagem metálica (tambores) estiver vazia (contaminada com o produto), ela pode ser encaminhada para empresas de reciclagem de tambores devidamente autorizadas pelos órgãos ambientais e de controle de produtos certificados (INMETRO).</p>

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Terrestre	Produto não classificado como perigoso para transporte.
Hidroviário	Não aplicável.
Aéreo	Não aplicável.
Número ONU	Não classificado como produto perigoso para o transporte nos diferentes sistemas de transporte.

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico	<p>Norma ABNT NBR 14725 Produtos químicos – Informações sobre segurança, saúde e meio ambiente</p> <p>Parte 1: Terminologia, 2009</p>
--	---



Edwards Vácuo Ltda.

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos FISPQ

Produto	Ultragrade 15, 19, 20, 70 Óleo lubrificante	Página 9 de 9
Número da FISPQ:	FPQ.001	Revisão: 03 Data: Jul.17

Parte 2: Sistema de classificação de perigo, 2009

Parte 3: Rotulagem, 2012

Parte 4: FISPQ, 2014

Resolução no. 420 de 12 de fevereiro de 2004 e suas alterações – Agência Nacional de Transportes de Produtos Perigosos.

Resolução CONAMA 362 de 23 de junho de 2005.

Lei 12.305 de 02 de agosto de 2010.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Este documento foi elaborado considerando-se as informações existentes atualmente sobre o manuseio apropriado do produto considerando-se as condições normais de uso estipulados nas especificações do produto, assim como as descrições de uso na embalagem. Qualquer outra forma de uso é de responsabilidade do usuário.

O manuseio de qualquer substância química exige o conhecimento prévio do usuário quantos aos riscos envolvidos.

Legenda:

ACGIH	American Conference of Governmental Industrial Hygienists.
TLV	Threshold limit Value.
TLV	Threshold limit Value.
CAS	Chemical Abstract Service.
OHSA	Occupational Safety and Health Administration.

